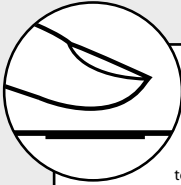
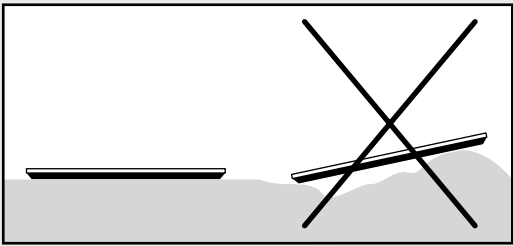
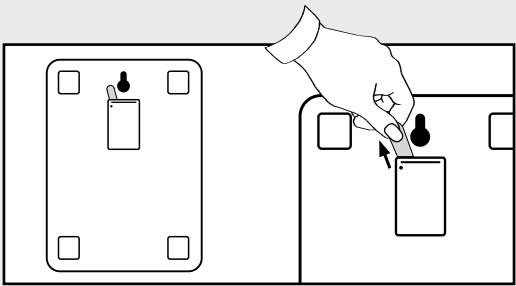


- D Inbetriebnahme
GB Start up
F Mise en service
I Utilizzo
NL Eerste gebruik
E Puesta en funcionamiento
P Colocação em funcionamento
S idrifttagande
DK Ibrugtagning
H Üzembe helyezés
PL Uruchomienie
CZ Uvedení do provozu
RO Punerea în funcţiune
BG Пускане в експлоатация
SK Uvedenie do prevádzky
RUS Ввод в эксплуатацию
TR Devreye alma
GR Ενεργοποίηση
SLO Zagon
HR Montaža
EST Kasutusele võtmine
LV Ekspluatācijas uzsākšana
LT Naudojimo pradžia
ARAB التركيب والتشغيل التجريبي
UKR Введення в експлуатацію
PRC 调试



Sensor-Touch

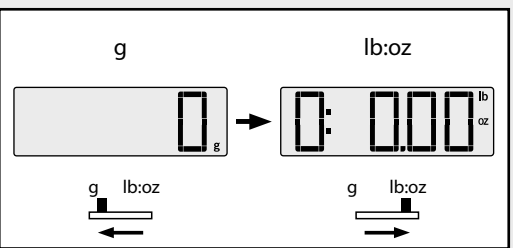
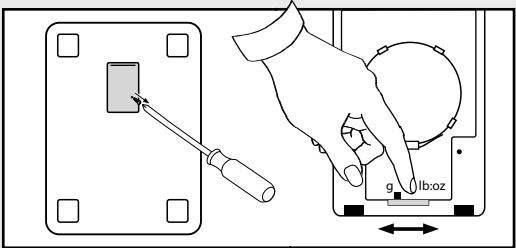
D Tasten nur sanft berühren! GB Touch the keys gently! F Appuyer délicatement sur les touches! I Premere delicatamente i tasti!

NL Knoppen zachtjes aanraken! E Toque las teclas con cuidado. P Premir suavemente os botões! S Tryck försiktigt på knapparna! DK Berør kun tastene let! H Csak finoman érintse a gombokat!

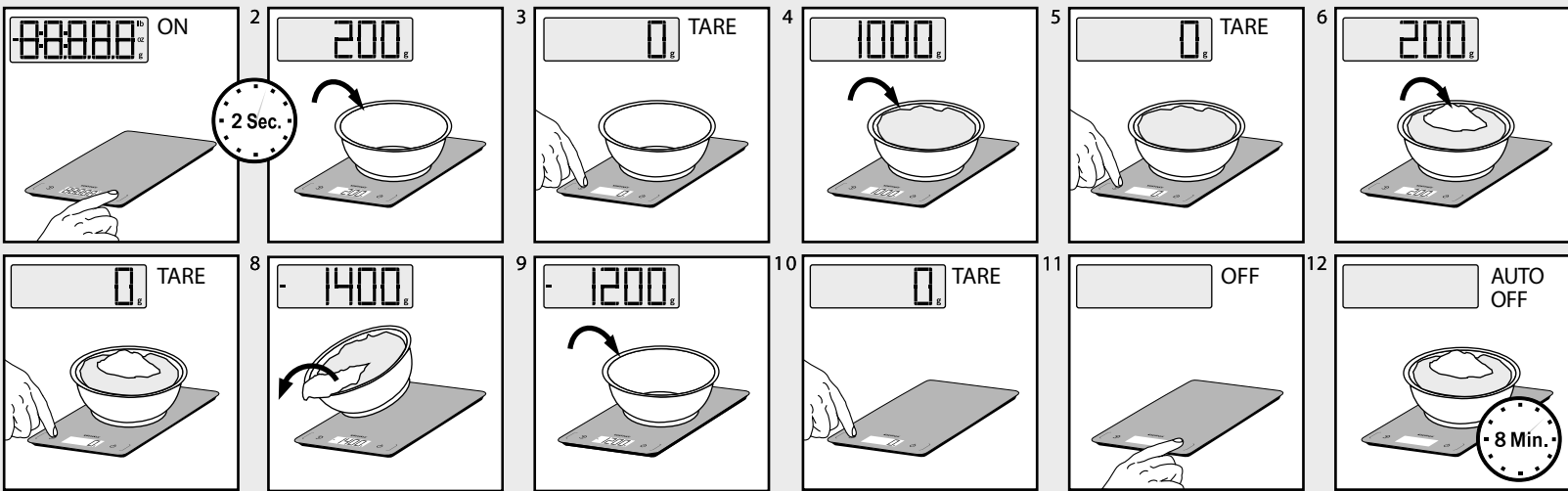
PL Należy dotykać przyciski delikatnie! CZ Tlačítka se dotýkejte jen jemně! RO Apăsați ușor tasta! BG Докосвайте бутоните много леко! SK Tlačidlá sa dotýkajte len jemne! RUS Касайтесь кнопок только осторожно! TR Tuşlara sadece nazikçe dokunun! GR Αγγίζετε τα πλήκτρα μόνο απαλά! SLO Tipk se dotikajte nežno! HR Samo nježno dodirujte tipke! EST Puudutage nuppe õrnalt! LV Tikai viegli pieskarieties taustiņiem! LT Mygtukus lieskite švelniai!

ARAB ليس عليك سوى لمس المفاتيح لمسة خفيفة! UKR Торкайтеся клавіш дуже обережно! PRC 请轻触按键!

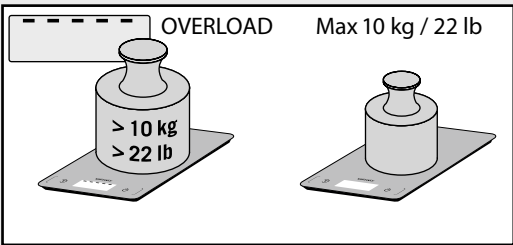
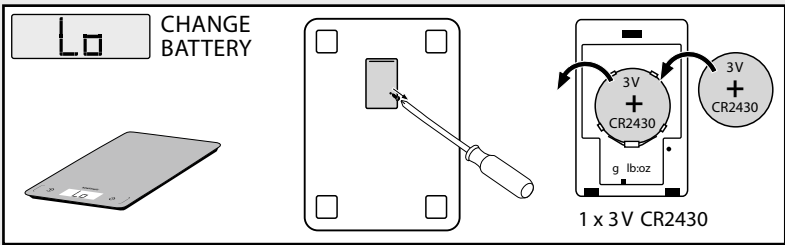
- D g / lb:oz umstellen
GB Convert g / lb:oz
F Configurer en g / lb:oz
I Commutare g / lb:oz
NL g / lb:oz instellen
E Cambiar g / lb:oz
P Mudar para g / lb:oz
S g/lb:oz-omvandling
DK Omstilling g/lb:oz
H g / lb:oz átváltás
PL Przełączanie na g / lb:oz
CZ Přestavit g / lb:oz
RO g / lb:oz comutare
BG Превръщане g / lb:oz
SK Prestavenie g / lb:oz
RUS Переключение g / lb:oz
TR g / lb:oz dönüştürme
GR Μετατροπή g / lb:oz
SLO Preklop med g/lb:oz
HR Promjena g/lb:oz
EST g / lb:oz ümberseadistamine
LV g / lb:oz pārslēgšana
LT g / lb:oz konvertavimas
ARAB تغيير جالون/طن:أونصة
UKR змінити г / фунт
PRC g / lb:oz 转换



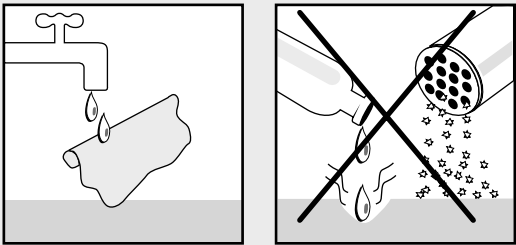
- D Wiegen + Zuwiegen
GB Weighing + tare weighing
F Peser + peser par addition
I Pesatura + taratura
NL Wegen + bijwegen
E Pesar + Peso adicional
P Pesar + adicionar
S vägning + tarering
DK Vejning + nulstilling
H Mérés + hozzá mérés
PL Wązenie + tarowanie
CZ Vážení + přivážování
RO Cântărire + adăugare
BG Терлене + претегляне
SK Váženie + príváženie
RUS Взвешивание + довешивание
TR Tartım + Dara ekleme
GR Ζύγιση + λειτουργία απόβαρου
SLO Tehtanje + tehtanje z dodajanjem teže
HR Vagati + utovariti
EST Kaalumine + lisamine
LV Sveršana + papildu sveršana
LT Sverimas + taros sverimas
ARAB الوزن / الإضافة أثناء الوزن
UKR Зважування + додаткове зважування
PRC 称重+加重



- D Meldungen
GB Messages
F Messages
I Messaggi
NL Meldingen
E Mensajes
P Meddelanden
DK Meddelelser
H Jelentések
PL Komunikaty
CZ Hlášení
RO Mesaje
BG Съобщения
SK Hlásenia
RUS Сообщения
TR Mesajlar
GR Μηνύματα
SLO Sporočila
HR Poruke
EST Teated
LV Ziņojumi
LT Pranešimai
ARAB تقرير
UKR Повідомлення
PRC 消息



- D Reinigung und Pflege
GB Cleaning and maintenance
F Nettoyage et entretien
I Pulizia e manutenzione
NL Schoonmaken en onderhoud
E Limpeza y cuidados
P Limpeza e cuidados
S rengöring och skötsel
DK Rengøring og pleje
H Tisztítás és ápolás
PL Mycie i pielęgnacja
CZ Čištění a údržba
RO Curățare și îngrijire
BG Почистяване и грижи
SK Čistenie a ošetrovanie
RUS Чистка и уход
TR Temizlik ve bakım
GR Καθαρισμός και φροντίδα
SLO Čiščenje in nega
HR Čišćenje i njega
EST Puhastamine ja hooldus
LV Tīršana un kopšana
LT Valymas ir priežiūra
ARAB التنظيف والعناية
UKR Чищення та догляд
PRC 清洁和保养



- D Sicherheitshinweise
GB Safety instructions
F Consignes de sécurité
I Consigli riguardanti la sicurezza
NL Veiligheidsaanwijzingen
E Advertencias de seguridad
P Instruções de segurança
S Sakerhetsråd
DK Sikkerhedsoplysninger
H Biztonsági útmutatások
PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
CZ Bezpečnostní pokyny
RO Instrucțiuni privind siguranța
BG Инструкции за безопасност
SK Bezpečnostné pokyny
RUS Указания по безопасности
TR Güvenlik talimatları
GR Οδηγίες ασφαλείας
SLO Varnostna navodila
HR Sigurnosne upute
EST Ohutusjuhised
LV Drošības norādījumi
LT Saugos nurodymai
ARAB تعليمات السلامة
UKR Рекомендації з безпеки
PRC 安全提示



D: Garantie

Die Leifheit AG gewährt für 5 Jahre ab Kaufdatum eine Garantie auf die Produktbeschaffenheit und behebt Material- und Fabrikationsfehler nach eigenem Ermessen durch Reparatur oder durch Austausch des Produktes. Zur Inanspruchnahme der Garantie wenden Sie sich bitte unter Angabe der Problembeschreibung und unter Vorlage des ausgestellten Rechnungsbelegs (in Kopie) direkt an Leifheit entweder per E-Mail an info@leifheit.com oder über unsere (kostenfreie) Hotline unter 0800 5343434. Diese Garantie gilt weltweit. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht beschränkt. Details zu der Garantie und deren Ausnahmen siehe unter www.soehnle.de.

CE-Konformität
Dieses Gerät entspricht den geltenden EU-Richtlinien (www.leifheit.de/de-de/soehnle/service/ce-konformitaetserklaerungen).

Batterie-Entsorgung EU-Richtlinie
Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten EU-Richtlinie
Dieses Produkt ist nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, die kommunalen Entsorgungsbetriebe oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

CE-Konformität
Dit apparaat is in overeenstemming met de toepasselijke EU-richtlijn (www.soehnle.com).

Verwijdering van batterijen EU-richtlijn
Werp de gebruikte batterijen nooit bij het gewone huisvuil. U dient uw gebruikte batterijen gratis bij de openbare inzamelpunten van uw gemeente af te geven of overal waar batterijen van hetzelfde type verkocht worden.

Verwijdering van elektrishe en elektronische apparatuur EU-richtlijn
Dit product mag niet als gewoon huishoudelijk afval behandeld worden, maar dient bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur te worden afgegeven. Voor meer informatie kunt u zich wenden tot uw gemeente, de gemeentelijke afvalbedrijven of de winkel waar u het product heeft gekocht.

CE conformiteitsverklaring
Dit apparaat is in overeenstemming met de toepasselijke EU-richtlijn (www.soehnle.com).

Eliminación de baterías Directiva de la UE
Las baterías no forman parte de la basura doméstica. Debe depositar sus baterías usadas en los centros de recogida públicos, en su municipio o en cualquier sitio donde se vendan baterías del tipo respectivo.

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos Directiva de la UE
Este producto no puede ser tratado como basura doméstica normal, sino que hay que entregarlo en un depósito de recogida donde se reciden aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener más información en su municipio, en las empresas encargadas de las basuras municipales o en la tienda donde compró el producto.

CE-Konformität
Este aparato corresponde a la norma UE vigente (www.soehnle.com).

Eliminación de pilhas Directiva da UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Likvidace baterií Směrnice EU
Baterie nepatří do domovního odpadu. Baterie odevzdáte na veřejná sběrná místa v místě vašeho bydliště nebo tam, kde se tyto baterie prodávají.

Likvidace elektrických a elektronických zařízení Směrnice EU
Tento výrobek nesmí přijít do domovního odpadu, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro odběr elektrických a elektronických zařízení. Další informace získáte ve vaší obci, místním recyklačním závodě nebo na místě, kdy jste zařízení zakoupili.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

CE-Konformität
Este aparelho cumpre a directiva UE aplicável (www.soehnle.com).

Eliminação das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Likvidace baterií Směrnice EU
Baterie nepatří do domovního odpadu. Baterie odevzdáte na veřejná sběrná místa v místě vašeho bydliště nebo tam, kde se tyto baterie prodávají.

Likvidace elektrických a elektronických zařízení Směrnice EU
Tento výrobek nesmí přijít do domovního odpadu, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro odběr elektrických a elektronických zařízení. Další informace získáte ve vaší obci, místním recyklačním závodě nebo na místě, kdy jste zařízení zakoupili.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

CE-Konformität
Este aparelho cumpre a directiva UE em vigorare (www.soehnle.com).

Eliminaarea bateriilor Directiva UE
Bateriile nu au ce căuta în gunoiul menajer. Trebuie să predați bateriile la punctele publice de colectare din orașul sau comuna dumneavoastră sau oriunde se vând baterii de tipul respectiv.

Eliminaarea aparatelor electrice și electronice Directiva UE
Acest produs nu va fi tratat ca gunoi menajer obișnuit ci va fi predat unui punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Informații suplimentare obțineți prin intermediul autorităților orașului sau comunei dumneavoastră, a întreprinderilor comunale care se ocupă de casarea aparatului precum și a magazinului din care ați cumpărat produsul.

Conformitatea CE
Acest aparat corespunde directivei UE în vigoare (www.soehnle.com).

Eliminarea bateriilor Directiva UE
Bateriile nu au ce căuta în gunoiul menajer. Trebuie să predați bateriile la punctele publice de colectare din orașul sau comuna dumneavoastră sau oriunde se vând baterii de tipul respectiv.

Eliminarea aparatelor electrice și electronice Directiva UE
Acest produs nu va fi tratat ca gunoi menajer obișnuit ci va fi predat unui punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Informații suplimentare obțineți prin intermediul autorităților orașului sau comunei dumneavoastră, a întreprinderilor comunale care se ocupă de casarea aparatului precum și a magazinului din care ați cumpărat produsul.

Conformitatea CE
Acest aparat corespunde directivei UE în vigoare (www.soehnle.com).

Eliminarea bateriilor Directiva UE
Bateriile nu au ce căuta în gunoiul menajer. Trebuie să predați bateriile la punctele publice de colectare din orașul sau comuna dumneavoastră sau oriunde se vând baterii de tipul respectiv.

Eliminarea aparatelor electrice și electronice Directiva UE
Acest produs nu va fi tratat ca gunoi menajer obișnuit ci va fi predat unui punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Informații suplimentare obțineți prin intermediul autorităților orașului sau comunei dumneavoastră, a întreprinderilor comunale care se ocupă de casarea aparatului precum și a magazinului din care ați cumpărat produsul.

Conformitatea CE
Acest aparat corespunde directivei UE în vigoare (www.soehnle.com).

Eliminarea bateriilor Directiva UE
Bateriile nu au ce căuta în gunoiul menajer. Trebuie să predați bateriile la punctele publice de colectare din orașul sau comuna dumneavoastră sau oriunde se vând baterii de tipul respectiv.

Eliminarea aparatelor electrice și electronice Directiva UE
Acest produs nu va fi tratat ca gunoi menajer obișnuit ci va fi predat unui punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Informații suplimentare obțineți prin intermediul autorităților orașului sau comunei dumneavoastră, a întreprinderilor comunale care se ocupă de casarea aparatului precum și a magazinului din care ați cumpărat produsul.

Conformitatea CE
Acest aparat corespunde directivei UE în vigoare (www.soehnle.com).

Eliminarea bateriilor Directiva UE
Bateriile nu au ce căuta în gunoiul menajer. Trebuie să predați bateriile la punctele publice de colectare din orașul sau comuna dumneavoastră sau oriunde se vând baterii de tipul respectiv.

Eliminarea aparatelor electrice și electronice Directiva UE
Acest produs nu va fi tratat ca gunoi menajer obișnuit ci va fi predat unui punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Informații suplimentare obțineți prin intermediul autorităților orașului sau comunei dumneavoastră, a întreprinderilor comunale care se ocupă de casarea aparatului precum și a magazinului din care ați cumpărat produsul.

GB: Guarantee

For 5 years as of the date of purchase, Leifheit AG grants a guarantee for product quality and rectifies material and manufacturing defects, at its own discretion, by way of repair or replacement of the product. Please return the defective product and receipt (copy) to the seller where you purchased the product. This guarantee is valid worldwide. This guarantee does not limit your statutory rights, specifically your statutory warranty rights. Details regarding the guarantee and exclusions are available at www.soehnle.com.

CE Conformity
This device complies with the applicable EU Directive (www.soehnle.com).

Battery disposal EU Directive
Batteries are not a part of your regular household waste. You must return batteries to your municipality's public collection or wherever batteries of the respective type are being sold.

Disposal of electric and electronic devices EU Directive
This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

CE Conformität
Este aparato corresponde a la norma UE vigente (www.soehnle.com).

Eliminación de baterías Directiva de la UE
Las baterías no forman parte de la basura doméstica. Debe depositar sus baterías usadas en los centros de recogida públicos, en su municipio o en cualquier sitio donde se vendan baterías del tipo respectivo.

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos Directiva de la UE
Este producto no puede ser tratado como basura doméstica normal, sino que hay que entregarlo en un depósito de recogida donde se reciden aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener más información en su municipio, en las empresas encargadas de las basuras municipales o en la tienda donde compró el producto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Likvidace baterií Směrnice EU
Baterie nepatří do domovního odpadu. Baterie odevzdáte na veřejná sběrná místa v místě vašeho bydliště nebo tam, kde se tyto baterie prodávají.

Likvidace elektrických a elektronických zařízení Směrnice EU
Tento výrobek nesmí přijít do domovního odpadu, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro odběr elektrických a elektronických zařízení. Další informace získáte ve vaší obci, místním recyklačním závodě nebo na místě, kdy jste zařízení zakoupili.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Likvidace baterií Směrnice EU
Baterie nepatří do domovního odpadu. Baterie odevzdáte na veřejná sběrná místa v místě vašeho bydliště nebo tam, kde se tyto baterie prodávají.

Likvidace elektrických a elektronických zařízení Směrnice EU
Tento výrobek nesmí přijít do domovního odpadu, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro odběr elektrických a elektronických zařízení. Další informace získáte ve vaší obci, místním recyklačním závodě nebo na místě, kdy jste zařízení zakoupili.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Likvidace baterií Směrnice EU
Baterie nepatří do domovního odpadu. Baterie odevzdáte na veřejná sběrná místa v místě vašeho bydliště nebo tam, kde se tyto baterie prodávají.

Likvidace elektrických a elektronických zařízení Směrnice EU
Tento výrobek nesmí přijít do domovního odpadu, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro odběr elektrických a elektronických zařízení. Další informace získáte ve vaší obci, místním recyklačním závodě nebo na místě, kdy jste zařízení zakoupili.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

F : Garantie

Leifheit AG accorde une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat sur les caractéristiques du produit et s'engage à éliminer les défauts de matériaux et de fabrication à son entière discrétion soit par une réparation, soit par le remplacement du produit. Merci de retourner le produit défectueux avec la preuve d'achat (copie) au magasin où vous avez acheté le produit. Cette garantie est mondiale. Vos droits prévus par la loi, en particulier vos droits de garantie, ne sont pas affectés. Voir www.soehnle.com pour plus d'informations sur la garantie et sur ses exceptions.

Conformité CE
Cet appareil est conforme à la directive européenne en vigueur (www.soehnle.com).

Élimination des piles Directive européenne
Les piles ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères. Vous devez rapporter vos piles usagées aux points de collecte publics de votre commune ou à tout autre point de vente de piles similaires.

Élimination des appareils électriques et électroniques Directive européenne
Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique normal, mais doit être traité comme un point de collecte réservé au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour plus d'informations, contactez votre commune, la déchetterie communale ou le magasin où vous avez acheté le produit.

CE Conformität
Este aparato corresponde a la norma UE aplicável (www.soehnle.com).

Eliminación de pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Likvidace baterií Směrnice EU
Baterie nepatří do domovního odpadu. Baterie odevzdáte na veřejná sběrná místa v místě vašeho bydliště nebo tam, kde se tyto baterie prodávají.

Likvidace elektrických a elektronických zařízení Směrnice EU
Tento výrobek nesmí přijít do domovního odpadu, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro odběr elektrických a elektronických zařízení. Další informace získáte ve vaší obci, místním recyklačním závodě nebo na místě, kdy jste zařízení zakoupili.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Likvidace baterií Směrnice EU
Baterie nepatří do domovního odpadu. Baterie odevzdáte na veřejná sběrná místa v místě vašeho bydliště nebo tam, kde se tyto baterie prodávají.

Likvidace elektrických a elektronických zařízení Směrnice EU
Tento výrobek nesmí přijít do domovního odpadu, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro odběr elektrických a elektronických zařízení. Další informace získáte ve vaší obci, místním recyklačním závodě nebo na místě, kdy jste zařízení zakoupili.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva UE
Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Obtem mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Prohlášení o shodě CE
Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU (www.soehnle.com).

Eliminación das pilhas Directiva UE
As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos